

Názi Újvilág



Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
(Dos. No. 934/1938)

DR. VÁRNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

„Egészséges népközösségi szellemet“

A fenti címet Sükösd Pál írta le lapunk 207-ik számában. Vezércikke komoly. Cikkének summája ez: népközösségünk csak képviselet, papíron levő szervezet mindaddig, amíg hiányzik belőle a két legfőbb tényező, mely a szervezetben az elevenítő erőt jelenti: — a munka és az áldozatkészség! Azok a magyarok, akik magyarságukat az a mellveregető megvallással, hogy ők magyarok és ezzel elintéztnek vélik, de sem munkával, sem áldozatkészséggel részt nem vesznek a közösségi munkában, — sem tényleg, sem erkölcsileg nem számíthatják magukat a magyar népközösség tagjainak. Egészséges népközösségi szellem kialakulása csak úgy várható, hogy tagjaink tisztában lesznek azzal, hogy a kisebbbbségi szerep munka és áldozatkészség, melyet a megoldásra való feladataink mindenkitől egyformán megkövetelnek!

Cikkének komoly figyelmeztetése általánosságban a népkisebbségünk tömegének szól, azoknak, akik csak segítségre és támogatásra várnak, — de adni, ha kérnek tőle, nem adnak. Azokra, akik a nép érdekében az adást és az áldozatkészséget nem ismerik és vállalni sem akarják.

Szinte érezzük a cikk megírása mögött azt az önmagát tépő lelket, amely népközösségünk lethargikus állapotában életet akar szítani, mozdulatlanágában tevékenységre serkenteni és abban az általános közönyösségben, — a munka és áldozatkészség vállalás szent kötelesség. Nem tudjuk, hogy a Sükösd Pál cikkének olvasásán népkisebbségi tömegünkbelől hány kézben remegett meg az újságnak a papírja és hány lélekbe döbönt bele az egészséges népközösségi szellem követelése. És mi most mégis a Sükösd Pál cikke után nem a fagyos közönybe burkolt néptömeghez akarunk újból szólni, hanem azokhoz, akiknek „az egészséges népközösségi szellem” kialakítása nemcsak szívügyük, hanem munka. Azokhoz, akik önmagukban eddig is — bár egyedülállóan és éppen ezért magukra nézve az eredmény reménye nélkül — vállalták és végezték népközösségünkért a munkát. Hozzájuk szólnak az egészséges népközösségi szellem kialakítása érdekében.

Helyesen állapítja meg Sükösd Pál azt, hogy a népközösség igazi, egészséges szellemét a közösségben és a közösségért végzett munka és áldozatkészség adja meg, mely benne él és benne működik. Amennyire igaz ez, annyira igaz az is, hogy egy népközösségben, amelynek tömege közönyös, vagy esüdtet és így jómagával tehetetlen, benne életre támasztó erőt, önfúdatra ébredést a benne kimagasló és mégis közötté járó vezetők munkavállalása és erette szóló élet-áldozata indíthatja csak meg. Szent propaganda ez, amelyben maga az élet ég el, de úgy ég el, mint a gyertya lángja, mely utolsó lobbanásával is fényt áraszt maga körül. Egy népközösségben az új szellem kialakulása azoknak a gyújtó és világító lelkeknek a számától és munkát, áldozatot vállaló erejüktől függ, amelyek benne élnek és égnék. Népközösségünkben, a mai félig felépült keretekben csak adminisztrációs és statisztikai munkával, — bármennyire lelkiismeretes is legyen az — és csak sérlemeket gyógyító ambulanciával új, egészséges népközösségi szellemet létrehozni és munkálni nem lehet. Né dobjon senki követésünk! — Ez is népközösségi munka, ami nagyon sok fáradságot és még több kockázatot jelent, de ismételtük, hogy ez a k ezzel egy népközösségben új szellemet, életre lendítő erőt bevinni nem lehet!

Az Új-Elet kapujában nem lehet tanakodni, lethargikus lelkülettel vesztegetni, — még kevésbé illúziókkal védekezni! Csak egyet lehet: — az új szellem sodrában munkát és áldozatot vállalni! Munkát és áldozatkészséget hozozni annak, aki lát! Aki az új szellem ítéltképeességével, kisebb, vagy nagyobb népközösségi csoportnak a vezetését úgy vállalta, vagy vállalja magára, hogy az egyetemes romániai magyar népközösségi életnek egészséges szelleme kialakításában tevékenyen részt vesz. Népközösségünknek lesz egészséges szelleme, ha lesznek lelkes és munkás vezetői, — a legkisebb csoportban is. A lelkes vezető magával sodorja a mellette állókat. Munkájával felzárja a körülötte levőket is a munka s áldozatkészség tűzét. Az egészséges népközösségi szellem kialakításáért ezt a lelkes munkát és áldozathordozást vállalnia kell mindenkinek.

Vannak akik azt mondják, hogy dolgozni és munkálkodni a népközösségért nem lehet. Az Élet parancsa alatt a népközösségért a munkát s áldozatot vállalni kell! S ha minden megyében és községtől fekvésű helységben csak egy páran is lesznek, de lesznek, akik tevékeny munkakészségben és munka vezetésben fognak meggyívalni!

BITAY PÁL (Ganesti-Vámosgálfalva)

A szovjet kormány menekül már Kujbisevből is

Sztalingrád utolsó órái — Éjjel-nappal heves harcok folynak a város birtokaért

Sztalingrád körül és a város birtokaért a mostani háboru legvéresebb esatája folyik. Hogy milyen válságos Sztalingrád helyzete és milyen biztosan számolnak a bolsevisták is a város közeli elesével, annak legjobb bizonyítéka az a Kujbisevből származó hír, hogy a szovjetkormány székhelyét Molotovszk városba készült áthelyezni és Kujbisev kiürítése már meg is kezdődött. A vörös kormány tavaly ősszel menekült Moszkvából Kujbisevbe és most ettől a városról légvonalban mintegy hatszáz kilométerre északra fekvő Molotovszkba költözik. Molotovszk eredeti orosz neve Perm volt, a hasonló nevű kormányzóság székhelye. Permet a bolsevisták keresztelték át Molotovszkra. A város az Ural nyugati lejtőin terül el, tehát azslai és európai Oroszország határán. Vasút köti össze Moszkvával és Arhangelszkkal. Lakosainak a száma mintegy százötvenezer. Közéleben van a legnagyobb szovjet ágyugyár, mely már a háboru előtt tízezernél több munkást foglalkoztatott. Kujbisev Sztalingrád és Molotovszk között félúton fekszik.

Sztalingrádban az egyes házakért folyik a harc. A bolsevisták szívósan védekeznek, de a német gyalogság és műszaki csapatok a légiertől és tüzérségtől támogatva napról-napra nagyobb részeket ragadnak el az ellenségtől és a város teljes elfoglalása rövid idő kérdése. A német zuhanó bombázók a városban való életet valóságos pokollá teszik. Éjjel-nappal a legnagyobb ürmérfű bombákkal árasztják el a házakat és a Volgán való utánpótlást teljesen megakasztják. Több földalatti kőszerraktárt a levegőbe röptettek. A bolsevisták Rzewnél kíséreltek meg támadásokat, amelyeknek az volt a célja, hogy a sztalingrádi arcvonalat tehermentesítsék, de ezek a kísérletek semmi eredménnyel nem jártak.

A német főhadiszállás legújabb jelentése

A német véderő főparancsnoksága pénteken délelőtt kiadott harctéri jelentésében közölte, hogy a Ferek folyónál német páncélos alakulatok a harc repülőgépek támogatásával, egy összpontosított ellen-támadással megsemmisítettek két ellenséges zászlóalj zömét és negyvenegy ágyut zsákmányoltak.

A Sztalingrádért folyó harcban a német szárazföldi csapatok elkeseredett küzdelemben újabb sikereket értek el. A német csapatokat a légi alakulatok hatásosan támogatták.

A Voronez-hídfő elleni újabb bolsevista támadásokat visszaverték. A bolsevisták súlyos véres veszteségeket szenvedtek. Ebben a körzetben szeptember 15. óta a bolsevisták kilencvenegy páncélos vesztektek.

Kujbisev kiürítését megkezdték

Berlini jelentés szerint a bolsevisták megkezdtek Kujbisev kiürítését. A város számára szállított élelmiszereket Molotovszkba irányítják, amely valószínűleg a szovjet kormány új székhelye lesz. Kujbisevben az élelmiszerhiány egyre nagyobb méreteket ölt. Kujbisev egyik állomásán az elszállításukra váró szovjet munkások megrohantak és kifosztottak egy élelmiszerekkel megrakott vonatot.

A SZOVJET ELKESEREDÉSE AZ ANGOLSZÁSZOK HUZAVONAJA MIATT

A buenosairesi La Nacion nevű újság az angol miniszterelnök legutóbbi moszkvai újával kapcsolatban megállapítja, hogy

a szovjetkormány az angolszászokat okolja a második európai arcvonal létesítésének késedelméért.

A lap rámutat arra, hogy a Szovjet népeit erősen lehangolja az a tény, hogy a bolsevistáknak egyedül kell tartani a frontot. Hangsúlyozza az argentin új-

Az Ilmen-tóól délkeletre és a Ladoga-tóól délre összecsomlottak a bolsevisták által indított sorozatos támadások. Az ellenség a helyi jellegű támadásokat jelentős erővel hajította végre és súlyos veszteségeket szenvedett.

A szovjet légiőr szeptember 16. és 17-én 146 repülőgépet veszített. Hat német gép nem tért vissza támaszpontjára.

A német légiőr nappali s éjszakai támadásokat intézett Anglia déli és keleti részén levő fontos katonai célpontok ellen.

A Csatornában egy brit órhajót bombatartalálattal elsüllyeszttek. A német tengerészet légvédelmi ütegei két angol repülőgépet lelőttek.

ság, hogy ez természetesen befolyásolja a szovjetbel közhangulatot, ami könnyen kihatással lehet az angolszászok helyzetére is.

A Popolo di Roma ismerteti az egyik newyorki lap cikkét, amiből kiderül, hogy Churchill moszkvai útja egyáltalában nem tisztázta a második arcvonal körüli ellentéteket az angolszászok és a bolsevisták között. Kiemeli az amerikai lap, hogy a fennálló véleménykülönbséget mértékadó londoni körökben is megerősítették

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit hírszolgálati ügynökség ottawai értesülés nyomán közli, hogy Hoov kanadai miniszternek a tengelyhatalmak tengerallattjáró háborujával kapcsolatban elmondott beszédében rámutatott arra, hogy

julius hónap folyamán egyetlen az óceán imeni részéből érkező kólaizsallító hajó sem futhatott be az újskóciál Halifax kikötőjébe.

Amerika augusztusi háborus költségei

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: Az EFE spanyol hírgyűnökség hivatalos amerikai közleményt továbbít, amely szerint

az Egyesült Államok augusztus hónapi háborus költségei elérik az 5.182.000.000 dollárt.

Az utóbbi huszonehat hónapban kiadott hadfelszerelési kiadások összege ezzel 44.741.000.000 dollárt tesz ki.

Az összegben nincsen benne azoknak a hadiszállításoknak az értéke, amelyet Amerika a szövetséges vagy baráti államoknak küldött

A Német Távirati Iroda közli, hogy a csütörtökről péntekre hajló éjjel német harcigépek Anglia keleti partjain kikötőberendezéseket és más hadifonosságú célpontokat bombáztak gyújtó- és robbanóbombákkal.

Az olasz és finn hivatalos jelentés

Rómából jelenti a Rador: Az olasz hadsereg főhadiszállása közli, hogy az egyiptomi fronton járőrtevékenység volt. Az olasz légierő folytatta Máltasziget támaszpontjainak bombázását. Egy angol repülőgépet lelőttek. A legutóbbi két napon négy olasz repülőgépet nem tért vissza támaszpontjára.

A FINN HIVATALOS JELENTÉS

A fin főhadiszállás hivatalos jelentése szerint a karéliei földszorozson tovább folyt a kölcsönös tüzharc. A front déli részén a harc tovább tart az ellenséggel. A finn csapatok visszaverték az ellenség kísérleteit, hogy állásaikba hatoljanak. A bolsevisták eddig ezen a szakaszon ezernél több halottat veszítettek.

Az arcvonal többi részén és messzi északon mindkét részről felderítő tevékenység folyt, tüzérségi és gránátvető zavaró tüzzel.

A légierő egységei a Finn-öbölben tűz alá vettek több szovjethajót. Légiharcban két ellenséges gépet lelőttek.

BRIT TEHERHAJÓ PUSZTULÁSA

Az Egyesült Államok haditengerészeti miniszteriuma hivatalosan közölte, hogy a Karaíbi-tengeren egy ellenséges buvárnaszád elsüllyesztett egy közepes tonnatartalmú brit tehergőzöt.

ANGLIA BOMBÁZÁSA

Berlinből jelenti a Rador: Német katonai körökben kijelentették, hogy a német légierő Anglia elleni támadásai, bár erőteljesebben folytak, nem voltak nagykiterjedésű hadműveletek. A kijelentés az egyik sajtóértekezleten elhangzott kérdésre volt a válasz. A kérdést azért tették fel, mert a legutóbbi hadijelentésekben beszámoltak a német légierők néhány éjtszakán keresztül folytatott nagyobb támadásairól Anglia területe ellen.

Iskoláink kapunyitása:

Az aradi magyar tanonciskola negyedik tanéve előtt

Az aradi római katolikus egyházközség vezetősége három évvel ezelőtt határozta el, hogy magyar tannyelvű tanonciskolát létesít és ez a nagy fontosságú és hézagpótló intézmény még abban az esztendőben meg is kezdte működését. Az iskola létesítésére az egyházközség vezető embereinek az adta az ötletet, hogy az állami tanonctanfolyam túl volt zsfolyva és emiatt sok magyar inast nem vehettek fel. A római katolikus magyar tannyelvű, nyilvánosságú joggal bíró tanonciskolába 1939-ben 147 magyar tanonc iratkozott be, százan az első osztályba, negyvenheten pedig a másodikba. Két párhuzamos első osztály működött, 50-50 tanulóval, a másodikba pedig azok mehettek, akiknek hét elemi osztályuk vagy három középiskolájuk volt és a törvény által megkövetelt felvételi, illetve különbözeti vizsgát sikerrel letették.

Azóta három tanév telt el és az iskolában 68 növendék végzett, ez év júniusában 38 fiú, 1941-ben pedig 35 tanuló vizsgázott sikerrel a harmadik osztály befejezése után. Ebben az esztendőben mintegy 160 növendékre számítanak, a beiratások még folyamatban vannak és még nincs kitűzve a tanév kezdetének időpontja sem. Ezúttal is előreláthatólag a második osztály lesz a legnépesebb, mert ebbe nemcsak az elsőt sikerrel végzett fiúk iratkozhatnak be, hanem azok is, akik különbözeti vizsgával egyenesen a másodikba vehetők fel, vagyis olyanok, akiknek hét elemijük, vagy három középiskolájuk van. Idén tehát a második osztály lesz párhuzamos és esetleg a harmadik is.

Amikor bekopogtunk Berthe Nándor dr. tanonciskolai igazgató lakásába, hogy érdeklődjünk a negyedik tanéve előtt álló magyar tanoncképzőről, annak eddigi működéséről és jövőbeli terveiről, két iparosmestert is találunk nála, akik inasaitk iratják be. Az egyik iparos magyar, a másik román, beiratott tanoncaink magyarok. Aradon ugyanis nagyon kevés azoknak a magyar nemzetiségű tanoncoknak a száma, akik nem a római katolikus tanonciskola növendékei, ami érthető is, mert az inasok maguk dönthetnek szabad elhatározásuk szerint, hogy az állami vagy a magyar tanonciskolába iratkoznak-e be. A magyar iskolába küldik magyar inasait a más nemzetiségű munkaadók is.

Az iparosok mindössze 500 leit fizetnek beiratási

díj és egész évi tandíj gyanánt. Könyveket, írószereket az iskolától, illetve az egyházközségtől kapnak a tanoncok és díjtanul rendelkezésükre áll a római katolikus gimnázium könyvtára és egész felszerelése is.

— Kik vehetők fel a magyar tanonciskolába — kérdezzük Berthe Nándor dr. igazgatót.

— Minden szerződött magyar nemzetiségű tanonc, felekezetre való tekintet nélkül, — hangzik a válasz.

A beszélgetés során megtudjuk még, hogy az iskola tulajdonképpen két tagozattal működik: kereskedői és iparos szekcióval. A tantárgyak legnagyobb részét közösen tanulják, de a kereskedők például nem rajzolnak, ehelyett tanulnak levelezést, technologia helyett áruismét és így tovább. Az iskolában egyébként az alábbi tantárgyakat tanítják: vallás, román nyelv, magyar nyelv, történelem és földrajz (románul), jog, számtan, mértan és költségvetés, ipari és végül kereskedelmi számtan. A tanári kar három állami iskolai tanárból, a római katolikus gimnázium tanáraiból és egy magyar mérnökből áll. A tanítási idő háromszor hetenként, délután 3-8 óra között. Érdeklődésükre elmondja az igazgató azt is, hogy az iskola ellenőrzésével megbízott munkatárgyi felügyelőségi kiküldöttek mindég teljesen meg voltak elégedve mindennel. Egyébként a vizsgák az iskola tanárai előtt folynak.

— Szeretnék ének- és zenekart szervezni — mondja Berthe Nándor dr. — és tervbe van véve egy érdekes gyűjtemény létesítése. amely a növendékek által készített tárgyakból állana. Kiki saját szakmájában készítene egy-egy emléktárgyat, amelyet aztán megőrizne az isola. Az iskola működésének első évében egy jótékony célu teadélután tomboláján már sok igen szép ilyen tárgy szerepelt, faragott fadobozok, üvegfestések, stb., stb. Később talán megvalósítható lesz az is, hogy tanulóink részére vasárnaponként külön tornaórákat tartunk, hogy ne csak szellemi, hanem testnevelésben is részesüljenek, — fejezi be nyilatkozatát az aradi magyar tanonciskola igazgatója, aki egészséges gondolkodású, jól képzett és helyét minden körülmények között alaposan megálló magyar kereskedőket és iparosokat akar nevelni iskolájában. (—y.)

A legfelső semmitőszék fennállásának és működésének nyolcvanadik évfordulója

Az új törvénykezési év megnyitása alkalmával ünnepélyes keretek között ünnepelték meg Bucurestiben a legfelső semmitőszék fennállásának és működésének nyolcvanadik évfordulóját. Lupu Gh. Dimitrie, a legfelső semmitőszék főnöke nagyszabású beszédben ismertette a legfelső bíróság megalakításának és működésének történelmét és utalt arra a nagy munkára, amelyet a legfelső bíróság nyolcvan év leforgása alatt végzett. A legfelső semmitőszék történelmében maga az ország politikai történelmé tükröződik vissza. A legfelső semmitőszék, mint a román jogélet legméltóbb szerve, jelenti a jogok megvalósítását és az ország erkölcsi függetlenségét. Az ünnepi jubileumi ülésen Negoescu Coman főügyész és Parvulescu Nicolae az ügyvédszövetség elnöke is felszólaltak és méltatták a legfelső semmitőszék jelentőségét.

Öt perc kistörténelem

A „rakoncátlankodó főhercegnő”

1777 április 18-án egy egyszerű kocsit állt meg Páris külvárosának egyik kis szállója előtt. A szállodás úgyszólván figyelemre sem méltatta a kissé hajlottható poros utazót, aki szoba iránt érdeklődött. Csak úgy félvállról adta neki tudtára, hogy egy udvari kis szoba rendelkezésére áll, de reméli, hogy az utas „jó levegőt” is hozott magával, mert a kis szoba ablaka a szemétdombra néz. Nagy szemeket meresztett azonban a szálló tulajdonosa, amikor az utas az elébetartott vendégkönyvbe ezt a nevet írta be:

„Graf Falens'in aus Wien” (Falkenstein gróf Bécsből). A fáradt utas, kísérvények, jobban mondva komornyikjának, egy tallért adott vacsorára, ő maga pedig egy szerény rántotta elfogyasztása után nyugalomra hajtott a fejét.

A szálló tulajdonosa másnap, amikor a francia királyi udvar inasai jelentek meg, hogy a gróf csomagjait a királyi palotába vigyék, kétségbeesve kaptott fejéhez, mert megtudta, hogy vendége nem más, mint József, a későbbi uralkodó, Mária Terézia mászárnő és királynőnek a fia aki rangjeyt utazott és a legnagyobb titokban akart megérkezni a francia fővárosba. József fontos küldetésben érkezett Párisba. XVI. Lajos fiának fehérvárosi felesége, Mária Antoinette sok gondot okozott édesanyjának, Mária Teréziának. Mercy gróf, a parisi osztrák nagykövet egyre előnytelenebb jelentéseket küldött a bécsi udvarnak: „A fiatal királyné életmódja kétségbeeszt a szolid embereket: kártyázik, éjjeli életet él és férjének tudtán kívül olyan társaságokat keres fel, amelyek nem hozzavalók, azonfelül pedig a kormányzati teendőkre is beavatkozik.” A tapasztalt és gondos Mária Terézia eleinte arra szoritkozott, hogy Józseffel levelet írasson Mária Antoinette-nek. Ez meg is történt, József kérelmetlenül szigorral intette fiatal nővérét, változzék meg:

— Milyen joggal avatkozik Ön bele a francia monarchia viszonyába, amikor semmi előképzettség sincsen... Ön semmit sem olvasott és egy negyedórát sem tud okosan beszélni, stb.

Ez a levél azonban, úgy látszik nem ért el kedvező hatást. A francia királyné gondatlanul adta magát a mulatságoknak és élvezeteknek. Így hát arra volt szükség, hogy gondos testvérbátyja, Mária Terézia parancsára személyesen jelenjék meg a „rakoncátlankodó főhercegnőnél.” A két testvér találkozására mindezek dacára örömteljes volt. József az osztrák nagykövet tanácsára „csinján bánt” Antoinettevel. Szeretettel figyelmeztette arra, milyen következményei lehetnek annak, ha nem másítja meg magatartását. Egyben örömmel állapította meg, hogy a kővér és előregedett király, kora ellenére valóssággal imádja feleségét. József azonban egyuttal nyitot szemmel nézett és így látott is. Őva intette nővérét Lambalte hercegnőtől és Polignac grófnőtől, akik erőszakos magaviseletükkel rossz irányban befolyásolják a királynét. Antoinette megígérte Józsefnek, hogy felhagy régi szokásaival és öreg férjének kedvében fog járni.

Mária Terézia megnyugodva hallgatta meg József jelentését arról, hogy leánya megváltoztatta magaviseletét. Sajnos azonban, ezek hiu remények voltak, mert Antoinette továbbra is pazarolta vagyonát, egészségét és fiatalágát, megbotránkoztatva a polgári érzésű francia népet, amelyet nemsokára az udvar féktelen kicsapongásai a forradalomba kergettek, amelynek előidőzéséhez a főhercegnő is hozzájárult s amelynek végül áldozatul is esett.

URANIA sláger-film-színház, Arad URANIA

Telefon 12-32,

Telefon 12-32

Országos premier!

Pompásan összeállított és rendezett vigjáték

Előadások 3, 5, 7:30 és 9:30-kor

A főszerepben:

DICK POWEL

ELLEN DREW

Karácsony júliusban

31. számú haborus hirdető

31. számú haborus hirdető

Olasz hadihajók behatoltak a gibraltári kikötőbe

Egy ellenséges hajót elsüllyesztettek, ötöt pedig súlyosan megrongáltak

La Linea határszéli spanyol városból érkező jelentések arról számolnak be, hogy három nap óta Gibraltárban a legnagyobb izgalom uralkodik. A legszorgosabb vizsgálat sem tud a kideríteni, hogy mi okozta annak a hajónak a felrobbanását, mely röviddel a kikötés után a levegőbe repült. Eleinte vizsgálatlanságra majd szabotázsra gondoltak, de az eddigi vizsgálati adatok szerint úgy az egyik, mint a másik ok eszik. Angol katonai körök véleménye szerint ellenséges buvárnaszádnak sikerült behatolni a kikötőbe és ez topedózta meg a löszert szállító hajót.

Az izgalom a kikötőben igen nagy, mert jelenleg Gibraltárban horgonyoz az egyik nagy brit csatahajó és két nehézcirkáló és attól tartanak, hogy a titokzatos tengeralattjáró ezek ellen is támadást kísérel meg. Tegnap este hirtelen riadót rendeltek el, az

összes fényszórók működésbe léptek és végigpásztázták a tengert. Közben

gyorsnaszádok futottak ki a kikötőből és mindenütt keresték a buvárnaszádot.

Órákig tartó keresés után a gyorsnaszádok eredménytelenül tértek vissza a kikötőbe. Jellemző a britek félelmére és idegességére, hogy mindenütt tengeralattjáró-veszélyt szimatolnak.

A legújabb hivatalos olasz jelentés szerint az olasz haditengerészet rohamegységei, amelyek behatoltak a gibraltári körzetbe, elsüllyesztették a Ravens Point hajót. Egy hasonló előretörés alkalmával ugyancsak a gibraltári kikötő körzetében súlyosan megrongálták a Meta Shuma, Empire, Snipe, Baron Douglas és még egy ötödik hajót is. Az olasz hajók visszatértek támaszpontjukra.

Az új japán külügyminiszter rádióbeszédre

A tengelyhatalmakkal való együttműködés még szorosabb lesz

Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: Masajuki Tano japán külügyminiszter tárcájának átvétele alkalmából rádióbeszédet mondott. Hangzottatta, hogy hiú marad a japán állam alapját képező szellemhez és a hadüzenetben kifejezett akarathoz. Bejelentette, hogy minden igyekezetével Nagy-Ázsia megteremtésén és egy új világrend felépítésén fog fáradozni, a tengelyhatalmakkal való együttműködés pedig még szorosabb lesz. Célja: Nagybritannia és az Egyesült Államok uralmát megtörni.

tette, hogy minden igyekezetével Nagy-Ázsia megteremtésén és egy új világrend felépítésén fog fáradozni, a tengelyhatalmakkal való együttműködés pedig még szorosabb lesz. Célja: Nagybritannia és az Egyesült Államok uralmát megtörni.

A külügyminiszter beszédének hatása Berlinben

Berlini Rador-jelentés szerint az új japán külügyminiszter nyilatkozatát a Wilhelmstrassen úgy tekintik, mint a háromhatalmi egyezmény szellemében történő együttműködés folytonosságához csatlakozó politika megnyilvánulását. A külügyminiszter olyan világosan kifejtette a bajtársiasság politikáját, hogy

bármilyen kísérlet, mellyel bizonyos körök kétséget akarnának támasztani a japán politikát illetően, teljesen képtelenség.

Japán új külügyminisztere minden kétértelműségtől mentes nyilatkozatával véget vetett mindazon feltételezéseknek és sutogásoknak, melyeket a tengelyhatalmak közös ellenségei terjesztettek.

A JAPÁNOK PORT-MORESBY FELÉ KÖZELEDNEK
Amsterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: Fraser, a londoni rádió ismert hirmagyarázója az újguineai helyzetet el foglalkodva megállapította, hogy az egyáltalában nem öröndetes.

A japánok Port-Moresby felé közelednek.
Ha sikerül elfoglalniuk a kikötőt, akkor a sziget megszállása befejezettek tekinthető és a japánok újabb erős támaszponttal rendelkeznek Ausztrália megrohanására — mondotta a hirmagyarázó. Megjegyezte még Fraser, hogy ezzel egyidejűleg az angolszások elveszénének az ellentámadáshoz feltétlenül szükséges kiinduló pontokat.

A második front a bolsevisták elképzelésében

Teljes az egyenlenség a Szovjetunió, Amerika és Anglia között a második front elmaradása miatt

Stockholmból jelenti a Rador: Az Aftonbladet londoni tudósítójának értesülése szerint a Molotovnak tett ígéreték szerint, melyeket londoni és washingtoni utazása alkalmával kapott, a második frontot már meg kellett volna valósítani. A svéd lap tudósítója ezzel kapcsolatban megjegyzi, hogy a bolsevisták azt kérték szövetségeseiktől, indítsanak offenzívát, amely arra kényszerítene a németeket, hogy negyven hadosztályt helyezzenek át nyugatra. Ennek elérése érdekében tehát legalább negyven hadosztállyal kellene megvalósítani a második frontot, amely ezek szerint nem lehetne másutt, mint csak Franciaországban, Belgiumban vagy Hollandiában.

Buenos Airesből jelenti a Rador: A newyorki Times című újság londoni tudósítója illetékes szovjet és angol forrásból azt az értesülést szerezte, hogy a Churchill és Sztalin közötti és

véleménykülönbséget Churchill moszkvai tartózkodása alatt sem sikerült áttüdeni. A tudósító megjegyzi, hogy Churchill őszintesége és határozottsága, valamint az angolszás szövetségesek kiküldötteinek egyhangú tiltakozása ellenére a bolsevisták a megbeszélések alatt makacsul követelték a második frontot és annak felállítására érdekében egyik érve sorolták fel a másik után. Jelenleg megállapítható hogy a szovjet sajtó és propaganda egyre inkább hangoztatja azt, hogy

a Szovjetuniót elhagyta a szövetségesei és bár feszélyezve, de a valóságban megállapítható, hogy a Szovjetunió és Amerika, valamint Anglia között teljes a meg nem érés. Senkisé tagadhatja, hogy az egyenetlenkedés a Szovjetunió számára kiábrándító és elkeserítő, aminek nemesek a háború folytatásával kapcsolatban, hanem a békekötésnél is mutatkoznak majd következményei.

CORSO premier mozgó (Arad) Telefon 23-64

Egyedüli mozgó nyitott területe

Ma, szombaton premier!

Műadások 5, 7:30 és 9:30 órák között, rendszertől 3 órákig 30 teljes egységű befizetésekkel

MILLI DANDOLO világhírű olasz író kiváló műve

Elbukott egy nő...

Az olasz akadémia kitüntette a műve

A löszerebben

ILSA MIRANDA, ROSANO BRAZZI, CLARA MARTINELLI

együtt írt híradó a legújabb eseményekről

Ioanițiu Alexandru tábornok halálának első évfordulója alkalmából gyászünnepség folyt le

Bucureștiből jelenti a Rador: Ioanițiu Alexandru tábornok halálának első évfordulója alkalmából a Ghencea katonai temetőben megható gyászünnepség volt. A tábornok özvegyén és családján kívül megjelent a gyászünnepségen Antonescu Ion tábornagy-államvezető felesége, Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, Pantazi Constantin tábornok nemzetvédelmi miniszter, Stoenescu Nicolae tábornok pénzügyminiszter és még számos előkelőség. A gyászistentisztelet előtt a német és olasz küldöttség korszorukat helyezték a sirra, a hadsereg énekkara pedig a Victoria című himnuszt énekelte. A gyászistentisztelet nagy papi segédlettel Georgescu ezredlelkész, helyőrségi lelkész celebrálta. Utána Hauffe tábornok, a romániai német katonai misszió vezetője mondott beszédet, amelyben az elhunyt tábornok személyiségét idézte és a román-német fegyverbarátságot méltatta. Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök és Pantazi tábornok nemzetvédelmi miniszter a kegyelet jeléül korszorut helyeztek Ioanițiu tábornok sírjára. A temetőben az ünnepség a kegyelet jegyében folyt le.

Madagaszkár szigetén még mindig változatlan hevesességgel folyik az ellenállás

Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda, hogy a madagaszkári helyzetre vonatkozóan hivatalos közleményt adtak ki, mely egyesek között utal a madagaszkári fő kormányzónak a további verontás elkerülése céljából a brit parancsnoksággal folytatott tárgyalására és megápitja, hogy

az angolok tevékeni ogy elfogadhatatlanok, hogy nem lehetett határozatot hozni.
Következőképpen óva intik a közvéleményt, ne adjon hitelt az ellenséges hírverésnek. Az angolok nem tudtak behatolni a sziget belsejébe, csak 170 kilométernyi utat tettek meg s azt is hat és fél nap alatt. Bármily nagy is legyen az aránytalanság a szembenálló erők között,

a fő kormányzóság minden intézkedést megtett a harc folytatására.

Az iráni brit és szovjet hatóságok torzalkodása Amerika malmára hajítja a vizet

Berlinből jelenti a Rador: Mértékadó forrásból továbbítják a következőket: Mint német politikai körök megállapítják,

Willkie iráni látogatását nagy adag komikum jellemezte.
Az a mód, ahogy Roosevelt kiüldötte az iráni sahal szemben viselkedett, valamint a beszámoló tájátkozásokról és Teherán fölötti közös repülőgépkirándulásokról — német vélemény szerint — oly groteszk, hogy kizár minden komolyabb megfontolást.

Irán helyzete azonban, — ahol a Szovjetunió és Nagybritannia diplomáciai és katonai képviselőinek egymás közötti vetélkedése egyre súlyosabb formát ölt, — német körök véleménye szerint különös figyelmet érdemel. Míg a szovjetoroszok elsősorban „kulturális” tevékenységet fejtenek ki és háborgatják, bebörtönözik a falvak és városok lakosait,

az angolok rátették kezüket az ország egész közlekedési rendszerére és számos iparra.
Ebben az akcióban a bolsevisták bizalmatlanul tekintik, az amerikaiak pedig, ahol csak tehetik, akadályozzák az angolokat.

Irán miniszterelnöke egyébként bejelentette, hogy a közigazgatás számos ágának vezetését észak-amerikai „szakértők” veszik át, azonfelül a „Standard Oil of California” és a dollár-imperializmus más vállalatai

megkezdtek az iráni területek kibaszását a lehetőség szerint minél nagyobb engedmények kicsikarására.

Német politikai körök ezt az amerikai mesterkedést az észak-amerikai Egyesült Államok jelenlegi politikája kereteibe tartozónak tekintik; ennek a politikának a lényege: mindenütt a világon, elfoglalni a brit birodalom örökségét.

- Chile köztársaság elnökének üdvözlése. Rómából jelenti a Rador: Viktor Emanuel olasz király és császár üdvözlő táviratot küldött Chile köztársaság elnökének a nemzeti ünnep alkalmából.

— A kormány gondoskodása a rokkant katonákról. Bucurestiből jelentik: A kormány sok egyéb teendője mellett sem feledkezik meg azokról a hős katonákról, akik a bolsevizmus elleni harcban testi épségük feláldozásával tettek hi et. Több más társadalmi jellegű munka mellett a kormány most a katonák és rokkantak részére ugynevezett Eforia Ostaseasca pentru Militari și Invalizi elnevezésű intézmény útján gondoskodik, hogy ezek a katonai szolgálatból való elbocsátásuk után ne szenvedjenek szükségét semmiben.

— Kegyeleti körmenet és istentisztelet Ada Kaleh szigetén. A Miha, Viteazul rend lovagjai kezdeményezésére a kies fekvésű történelmi emlékezetességű Ada Kaleh szigetén nemzeti szentélyt emeltek a román hősiességnek. 1941 november 21-én avatták fel a diadalmas szent kereszt első kápolnáját a szigeten a szóia otr mindennap istentisztelet tartanak a hősök emlékére és a bolsevizmus ellen harcoló keresztény seregek győzelméért. A szigeten egyben a német és román frontarcok és ifjúság kegyeleti találkozóit is megrendezik. A kormány erkölcsi és anyagi támogatásával a testvériség e jelképes szentélyét létrehozva a Szent Kereszt ünnepén most Ada Kaleh szigetén bensőséges vallási ünnepség folyt le, melyen a görögkeleti, római katolikus és görög katolikus, valamint protestáns és mohamedán hívők nagy tömege közös körmeneten vettek részt, majd istentiszteleteket tartottak, melyek végetfevést a szónokok az ünnepség jelentőségét méltatták. Az ünnepségen a német és román hatóságok képviselői is részt vettek.

— Országos mezőgazdasági kiállítás. Szeptember hó 20-án, vasárnap délelőtt nyílik meg a bucuresti Ateneu kiállítási csarnokában az országos mezőgazdasági kiállítás. A kiállításon bemutatásra kerül mindaz, amit Antonescu Ion tábornagy-államvezető két éves kormányzása alatt az ország a mezőgazdaság fejlesztése terén megvalósított. A több nagy termet betöltő anyag érzékeltetve igazolja majd, hogy a mezőgazdaság, amely az ország nemzetgazdasági alapját képezi, mennyit halad előre huszonnégy hónap alatt. A kiállításon több külföldi vendég is megjelenik.

Szeptember 20-án

Szeptember 20-án

Szüreti délután

a Vörös Kereszt és Dr. Kakuk csecsemőotthon javára

Timisoara-Temesvár II., Bontila-utca 7 szám.

— A román-német nemzetközi tennismérkőzés első napi eredményei. Lapzártakor érkezett bucuresti jelentés szerint a Románia-Németország nemzetközi tennismérkőzés első napi eredménye: 1:1. Kock német versenyző 3:0 arányban győzött az első napon, míg Tanasescu román versenyző 3:1 arányban aratott győzelmet a német Epplerrel szemben.

— Az új japán helyettes külügyminiszter. Tokióból jelent a Rador: A japán minisztertanács közleménye szerint Kamaichi Yamatot helyettes külügyminiszterre nevezték ki.

— Halálozás. Kölbig Lajos nyugalmazott városi főtitkviselő és neje Häger Leona, mély fájdalommal tudatják, hogy szeretett fiuk, Kölbig József m. kir. folyam- és tengerhajózási tiszt, 28 éves korában hosszú szenvedés után e hó 17-én elhunyt. Temetése e hó 19-én, délután félhat órakor lesz a Timisoara-Temesvár erzsébetvárosi temető kápolnájában.

— Unitárius istentisztelet Timisoara-Temesvárott. Szeptember 20-án, vasárnap délután öt órakor a belvárosi evangélikus templomban őszi háláadó ünnepély keretében Barabás Miklós Aiud-nagynyedi unitárius esperes istentiszteletet tart urvacSORA-OSTZÁSSAL.

— Aradon nem lesz többé légvédelmi gyakorlat, a riasztójelzők csak veszély esetén szólalnak meg. Az aradi városi légvédelmi hivatal közleményt adott ki, amelyben felszólítja a lakosságot, hogy általános érdekből, de saját érdekében is mindenki szigorúan tartsa be a légvédelmi előírásokat, az elsőtűrésre, az ovóhelyek rendbentartására a padlások kiürítésére stb. vonatkozó rendeleteket. A pince nélküli épületek tulajdonosainak azonnal árkot kell ásatniok, olyan nagyságban, hogy abban az épület összes lakói elférjenek. Az utcák gyalogjáróit éjjel nem szabad székekkel, asztalokkal elfoglalni. (Ez a cukrászdákra és kávéházakra vonatkozik). Közlük továbbá, hogy ezentul Aradon nem rendeznek több légvédelmi gyakorlatot és ha a riasztójelzők készülékek megszojálnak, az komoly veszélyt jelent és mindenkinek az ovóhelyekre kell vonulnia.

— A török külügyminiszter beteg. Ankarából jelenti a Rador: Menemencsoğlu török külügyminiszter megbetegedett és néhány napig nem hagyhatja el lakását — közli a Német Távirati Iroda.

— Aradon egyelőre továbbra is érvényben marad az üzletek nyári zárórendelete. Az aradi munkaügyi felügyelőség közli, hogy a szeptember 15-én érvényét veszített nyári zárórendeletnek az üzletek nyitási és zárási idejére vonatkozó része továbbra is érvényben marad, mindaddig, amíg az új zárórendeletet megállapítják.

Amerikai levél

Sehol sem sóvárogiák inkább a békét mint Washingtonban

Washington az Egyesült Államok szövetségi fővárosa, a háboru előtt zárkozott, végtelenül nyugodt hely volt. Ott nem lüktetett az amerikai munka lázas izgalma, ott csend uralkodott, akár valamelyik svájci városban, csak akkor öltözött elevenebb színekbe a szürke álmos mindennapi élet, ha fontosabb ülés volt a szenátusban, vagy valamilyen érdekesebb ügyet tárgyalt a városi tanács. Mindez azonban egyetlen csapásra megváltozott, amidőn az Egyesült Államok is bekerültek a háboruba. Azóta Washingtonban lázas tevékenység lett urrá, s a lakosság száma is jelentékenyen megnövekedett. Két esztendővel ezelőtt hétszáz ezer lakosa volt Washingtonnak, ma azonban lélekszáma már meghaladja a milliót.

Már közvetlen a háborut megelőző időszakban is tíz és tizezer tisztviselő özönlött Washingtonba, mióta azonban a háboru kitört, valóságos népvándorlás színhelye a nemrégiben még annyira csendes államtag város. Most már nemcsak a legfontosabb hivatalok nyertek ott elhelyezést, hanem odatódultak a nagy kereskedelmi és iparvállalatok cégvezetői is egész vezérkarukkal és ebben a nagy tömegben akadtak aztán olyan beözlők is, akiknek megtelepülését igen rossz szemmel nézik a hajdan oly válogatos és előkelő Washingtonban. A négerok, akiknek több jogot biztosított a háborus demokrácia, beszivárgtak most Washingtonba is és nem elégednek meg azokkal a foglalkozási ágakkal, amelyekben eddig tevékenykedtek. Már nem óhajtanak pusztán gépkocsivezetők, vagy cselédek lenni, hanem a Fehér Ház jogosztó árnyékában már mint kisebb tisztviselők vagy magánhivatalnokok is dolgoznak.

Ennek a tömörülésnek első következménye az volt, hogy egyszerre igen nagy lett a lakásínség Washingtonban. A turisták tehát már nem kívánatosak ott, de meg akarják akadályozni egyben az oda-irányuló másféle idegenforgalmat is. Manapság tehát nem könnyű Washingtonba utazni. De ha nagynehezen el is jut a jogkereső polgár oda, igen nehezen tud eligazodni abban a hivatali labirintusban, amely az Egyesült Államok politikai fővárosában most központosult. Ezért történt, hogy a kormány a Fehér Ház tőszomszédságában külön épületet felvilágosító irodának rendezett be, ahol a felek megtudhat-

ják, hogy hol vannak az őket érdeklő hivatalok, sőt kieszközlik számukra a kihallgatást is azoknál a személyiségeknél, akiknél kívánságukat vagy panaszukat elő akarják adni. Azonkívül kiadtak egy utamatőt is, amelyben megtalálhatók a Washingtonban működő összes katonai és polgári hivatalok.

Washington tehát ma az Egyesült Államok szive és agya. Ott lakik a kormány tíz minisztere, de ugyancsak ott tartózkodik most az Unio azon huszonöt személyisége is, akik jelentékenyebbek még az előbb említett minisztereknél is, mert az ipar, kereskedelem és a közélet minden vonatkozásában az Egyesült Államok tulajdonképpeni vezérférfiai. Legjellegzetesebb továbbá ebben a központosításban, hogy rengeteg sok olyan új hivatal alakult, amelyek semmiképpen nincsenek összefüggésben a régiekkel. Vezetők sem kerültek ki a régi tisztviselői karból, hanem legtöbbször tanár vagy gazdasági vezér, akiknek az volna a hivatásuk, hogy minden megszozott bürokratikus felgöngyöl szabadon működjenek és gyakoroljanak egyfajta kezdeményezéseket.

A hivatalok elhelyezése igen nagy akadályokba ütközött. Megfelelő modern épületek ugyanis nem állottak rendelkezésre, minden új építkezést pedig szigorúan megtiltott a háborus felkészülés vezető bizottsága. A hivatalok tehát régimódi és nem ilyen célokat szolgáló házakban kényszerülnek szűkösen meghuzódni, ami igen nagy hátránnyal jár a munka folytonossága és gyorsasága szempontjából. Ugyancsak igen nagy nehézségek mutatkoznak a forgalomban is. A közúti kocsik állandóan zsufolva vannak, viszont lépten nyomon előbukkannak az özvíviz előtti gépkocsi típusok. Az újakat lefoglalták a hadviselés számára, így előkerültek az ócskák a lomtárból.

Az ingatlanárak hihetetlenül emelkedtek. Minden néhány négyyszögmeternyi területnek hatalmasan felszokott az ára és szükségépitkezések történnek olyan anyagokból, amelyekre még nem tette rá kezét a háborus felkészülés hivatala. Washington tehát nem az már, ami volt régen. Az Egyesült Államok legelőkelőbb városa nyugalmából, régi rendjéből kiforgatva, érzi a megváltozott idők minden megpróbáltatásait. Így érthető, hogy sehol sem sóvárogiák jobban a békés idők visszatértét, mint Washingtonban, ahol a háborut elhatározták.

— Adományok. A Jámbor családnak lapunk kiadóhivatalában J. E. 100 leit, Tas Jánosné Dumbravita-ujszentesi lakosné pedig ruhaneműt adományozott. — A devai szegény asszony számára lapunk kiadóhivatalában Szent Antal nevében 500 leit adományoztak.

— A franciaországi kőszéntermelés fokozása. Vichyből jelenti a Rador: Pétain marsall kihallgatáson fogadta esztörtökön délután az északfranciaországi és Calais környéki bányászok küldöttségét. A küldöttség vezetője közölte a tábornaggal, hogy az idén az első nyolc hónap alatt a kőszéntermelést húsz millió tonnával fokozták.

— Elítélték, mert tizenkét személyt Magyarországra szöktetett. Az aradi törvényszék hat hónapi fogházbüntetéssel és 5000 lei pénzbírsággal sújtotta Dankó András Nadlac-nagylaki gazdát, mert 1940-ben és 1941-ben tizenkét személyt hozzágsegített, hogy azok engedély nélkül Magyarországra távozzanak. A vizsgálati fogságban eltöltött időt beszámították a büntetésbe.

— Sirkőavatás. Néhai Princez Mór sirkővének felszentelése e hó 20-án, vasárnap d. e. 11 órakor lesz az aradi régi zsidó temetőben.

— Negyedmillió leit loptak egy moztulajdonostól. A Lugo-jugosi Capitol mozi tulajdonosa jelentette a rendőrségnek, hogy a mozi páncélszekrényét ismeretlen tettesek éjtszaka feltörték és onnan 253 ezer leit elloptak. A rendőrség erőlyes nyomozást indított a kasszafurók kézrekerítésére.

Mozi

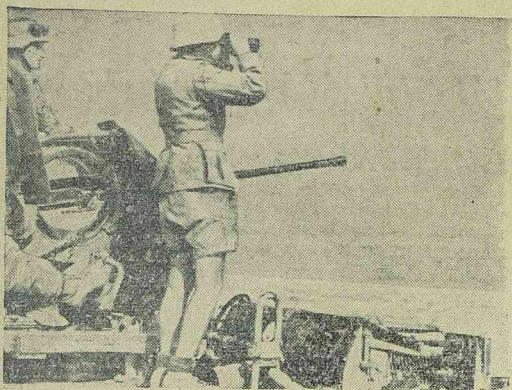
Szombaton, szeptember 19-én Aradon a mozik műsora a következő: Aro: Rigoletto (olasz fim). Corso: Elbukott egy nő... (olasz fim). Forum: Clara Morena (spanyol fim). Uránia: Karácsony juhusban (amerikai fim).

TELEFON 20 10 **FORUM, ARAD** TELEFON 20-10

MA! panyol ének, spanyol tánc, spa voi zene, spanyol humor! A romantikák, gitárok, castagnetták és a búbajos melódák filmje.



Műsoron kívül 31. sz. hirdó a legújabb eseményekkel. — Előadások 3, 5, 7-15 és 9 30-kor.



Német légharó ágyú az északafrikai fronton.

— Nyolcadikosok javítóvizsgájának feltétele. A nemzeti művelési miniszterium elhatározta, hogy azok a középiskolai diákok, akik a nyolcadik osztályból javítóvizsgát tettek és egyetlen tantárgyból ismétlők maradtak, újabb vizsgára jelentkezhetnek, ha igazolni tudják, hogy egy tárgyból maradtak ismétlők, novemberben katonai szolgálatra bevonulnak, vagy a katonai iskolába iratkoztak. Az újabb javítóvizsgák szeptember 25-én lesznek és a tanfelügyelőség útján lehet jelentkezni.

— Minisztertanács Spanyolországban. Madridból jelentik, hogy a spanyol fővárosban tegnap és tegnapelőtt Franco tábornok-államfő elnöke alatt minisztertanács volt, amely fontos ügyekkel foglalkozott. A minisztertanácsról eddig nem adtak ki hivatalos jelentést.

— Angliáért pusztultak el. A Német Távirati Iroda jelenti: Newyorki megállapítás szerint eddig négyszáz norvég hajó pusztult el a háboruban és ezer-négyszáz tengerész vesztette életét az angol érdekek szolgálatában. Az angolok által lefoglalt belga hajóternek több mint a fele súlyt el eddig és a belga tengerészek husz százaléka vesztette életét.

— A véres családi dráma mindkét áldozata meghalt. Jelentették, hogy Timisoara-Temesvárott Cosma Joan butorlerakati alkalmazott életveszélyesen megsebezte feleségét, a 19 esztendő Cosma Mariát, majd önmaga ellen fordította fegyverét. Azóta súlyos sérüléseikbe mindketten belehaltak.

— Egy millió lei bírsággal sújtották a Lonea-társaságot. Devai tudósítónk jelenti: Solomon Iosif dr. devai adófőellenőr a Lonea-társaságnál tett ellenőrzés során megállapította, hogy ez a forgalmi adónál kihágását követett el. A kihágási levezetőkönyvben a társaságot 1.079.706 lei bírsággal sújtották.

— Fehér lisztet örölktek. Sarb Ioan és Mihaltan Nicolae Geoagiú-alközügyi malomtulajdonosokat a pénztervezők tetten érték, amikor a malomban fehér lisztet örölktek. Megindult ellenük az eljárás.

— Védelem helyett pusztulás. Lisszabonból jeleni a Rador: Londoni értesülés szerint a Liverpool közelében levő Kirkefdale helységi körüli záróléggömbök tartóköteli elszakadtak és a léggömbök a városra zuhantak. Husz ház súlyosan megrongálódott és több helyen a fellobbant léggömbök következtében tűz keletkezett.

— Vörös bestia letartóztatása. Madridból jelenti a Rador: A spanyol rendőrségnek hosszu és rendkívül nehéz vizsgálat után sikerült letartóztatni Antonio Guerrero Gonzales vörös tábornokot, akit „Csonkitónak” is neveztek. A spanyol polgárháború idején elkövetett legszörnyűbb bűntette az volt, hogy a Badajos közelében foglyul ejtett katonákat lecsütötte benzinnel és azután felgyújtotta őket úgy, hogy elevenen elégtek.

— A pálinkafőzés halálos áldozata. Cheveresul-mare-Nagyköveresen Stefanescu Dumitru 54 éves ember vizsgálatlanságból beleesett abba a gödörbe, amelybe a pálinkafőzés után megmaradt seprőt tartották. Az ember olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy azokba másnapra belehalt.

— A süritett levegős palack szerencsétlenségét okozott. Budapestről jelentik, hogy az Arpád nevű új dunai hid építésénél súlyos szerencsétlenség történt. Fireznik Mihály napszámos, aki munkahelyére — a víz alatt — süritett levegővel tel palackot vitt, hogy munka közben elegendő levegőt kapjon, munkája befejezése után elfelejtette a palackot lefájni. A palackból kiáramló levegő nyomása emiatt mintegy tíz méternyire repített e. A szerencsétlen ember egy kórakásra zuhant és koponyaalapú törést szenvedett. Haldokolva kórházba szállították.

— Két falu leröngyháboruja. A Cetatea Alba közelében levő Turlach és Ciurui Usca községek között már régóta háboruszkodás folyt néhány leány miatt. Legutóbb több turlachi legény botokkal felfegyverkezve elment a szomszéd községbe, hogy leszámoljanak riválisaikkal. Mihalicenco Constantin legény került az utjukba, akit megtámadtak és agyonverték. A gyilkos legényeket a csendőrség őrizte vette.

KÖZGAZDASÁG

Tizenhat gyümölcsiggyár foglalkozik a gyümölcsértékesítésével

A kormány ebben az esztendőben is tovább folytatja a néhány évvel ezelőtt megkezdett gyümölcsértékesítési hadjáratát. Ennek céljaira százmillió leit irányoztak elő, a gyümölcsiggyárak részére pedig száztiz vagon cukrot utaltak ki. Az idei termés az eddigi számítások szerint jóval meghaladja az előző évekét.

A földművelésügyi miniszterium gyümölcsészeti és szőlészeti igazgatósága gondoskodott, hogy a termelők a gyümölcsért megfelelő árat kapjanak. Megállapítható, hogy a gyümölcsiggyárak magasabb árat fizettek, mint azok akik azonnali fogyasztásra vásároltak gyümölcsöt.

A miniszterium közlése szerint jelenleg nyolc gyár működik, illetve foglalkozik a gyümölcsiggyártással. A múlt évben megkezdett gyárak közül szeptember hónap végéig újabb nyolc gyárat fejeztek be. Ezek közül egy a Hunedoara-hunyadmegei Hateg-Hátszegen működik. A már dolgozó gyárak eddig mintegy tizenöt vagon izz készítették. Az idény végéig az összes gyárak termelése eléri a kétszázhusz vagon. A gyümölcsiggyárak közül több főzelekkon-

zervet is készít, továbbá gyümölcsöt aszalnak. E utóbbiból eddig hat vagon került ki a gyárakból.

Tervek szerint még az ősz folyamán elkészül a moldovai Falticeniben a harminc vasuti kocsi befogadóképességű tároló, ahol a gyümölcsöt friss állapotban megőrzik. Más tárolók építését is tervebe veték. A miniszterium tulajdonában levő gyümölcsiggyárak eddig nyolcvanmillió lei értékben vásároltak gyümölcsöt. Számos gyárral rendelkezik magánosokon kívül a nemzeti szövetkezeti intézet is.

Az ideai cukkatermelés a kitiñó szilvatermesre való tekintettel jóval nagyobb lesz mint tavaly volt. A cukka ára ennek nyomán valószínűleg lecsökken és úgy vélik, hogy a termelőnél nem haladja majd meg a literenkinti 160 leies árat.

A borteremés is jónak ígérkezik. Az árak egyelőre tartottak, mert a szőlőterméssel kapcsolatos munkabérek magasak. Több kötés történt literenkinti 60 leies áron a termelőnél átvéve. Itt is várható árcsökkenés. Az árszínvonal megőrzésére tárgyalások folynak ötezer vagon bornak Németországba való kivitelére.

AZ ÁLLAMI INTÉZMÉNYEK ÉS MAGÁN-VALLALATOK MILITARIZÁLÁSÁRÓL SZÓLÓ TÖRVÉNY MÓDOSÍTÁSA. Az állami intézmények és magánvállalatok militarizálásáról intézkedő 335—1941. számú rendelet törvény negyedik szakaszához két új bekezdést fűztek. Az első bekezdés bejelenti, hogy szolgálati helye elhagyása alatt öt napot meghaladó engedély nélküli távolmardást értenek. A második új bekezdés kimondja, hogy az állami intézményeknek és magánvállalatoknak tilos engedély nélkül helyüket elhagyott személyeket, jóváhagyás nélkül elbocsátott, felfüggesztett vagy kizárt alkalmazottakat felvenni.

A szeptember havi állami fizetések és nyugdíjak kiutalása. A hivatalos lapban megjelent a szeptember havi állami fizetések és nyugdíjak kiutalásáról intézkedő rendelet. Az összeg 2.001.758.066 leit tesz ki. Az illetmények folyósítása szeptember 20. és október 10. között történik.

A bucuresti északi pályaudvar áruatrakó jellegét megszüntették. A vasuti vezérigazgatóság úgy intézkedett, hogy október 20-tól kezdve a bucuresti északi pályaudvar áruatrakó jellegét megszünteti. A jövőben a fővároson keresztül irányuló áruküldemények más pályaudvaron keresztül haladnak.

TÖRÖKORSZÁGBAN ZÁROLTÁK AZ EGÉSZ GABONATERMÉST. Ankarai jelentés szerint a török hivatalos lapban kormányrendelet jelent meg, melynek értelmében az ideai gabonatermést teljes egészében zárolják. Csak a kormány által megjelölt állami szükségleteken felüli mennyiség képezheti kereskedelmi tárgyat.

Burgonya-napok Deva. A devai városvezetőség a megszüntetett mamaliga-napok helyett elrendelte, hogy kedden, csütörtökön és szombaton a lakosság burgonyát fogyasszon. A burgonyát az Albina szövetkezet árásítja kilogrammonkénti 17 leies áron.

URANIA színpad - Húsz év óta, Ap 12-32

Ma! Előadás k 5 7 0 9 30.
3-ko. matiné ótósó h lyarák 1
gy lufangos jata ember bohöz 40s ka andjai

DICK POWEL
ELLEN DREW

a

**Karácsony
Juliusban**

c mű filmben

31. számú legújabb háborús rajdó

Gyapjút be kell szolgáltatni. A földművelésügyi miniszterium figyelmezteti a juhtenyésztőket és juhbirtokosokat, hogy a 304—1942. számú rendelet törvény értelmében tilos bármilyen formában elidegeníteni a termelt gyapjút. A rendelkezés arra a mennyiségre is vonatkozik, amelyet a törvény az illetőnek saját szükségleteire meghagy. A megtartható mosatlan gyapjumennyiség öt kilogram. Ennek kivételével a rendelkezésre álló mennyiséget a 415—1942. számú rendelet törvény alapján szeptember 30-ig be kell szolgáltatni a gyapjüggyűjtő központokba.

Határidő napló

SEPTEMBER 20:

Zárólt díjszössze, lőször, ló- és marhapata és szarvmennyiségek bejelentése az illetékes községi vagy városi előljáróságon.

SEPTEMBER 30:

Az Öfelsége I. Mihaj király arcképét viselő ezüstből vert 250 leies érmék forgalmi értéke lejár. Adófizetésre december 31-ig lehet használni ezeket az érméket.

A zöldszínű, közepen a volt király viszonyos arcképét viselő 1000 leies bankjegyek forgalmi érvénye lejár. További egy hónapig a nemzeti bank fiókjai végzik a becserelest.

Gépjárműtulajdonosok eddig a napig kötelesek a carne de borda bevezetni a tulajdonukban levő gumibroncsok számát, márkáját és sorozatszámát.

A gyapjüggyűjtés beszolgáltatásának határideje lejár.

OKTOBER 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző kétheti készletről a nemzetgazdasági miniszterium termelési osztályához.

OKTOBER 5:

A zsidó vagyonok, jogok és érdekek álcázásának leküzdéséről szóló rendlet törvény kiegészítését jelentő rendelet értelmében bejelentendő a zsidókkal kötött részesezési szerződések (alkalmi társulások), zsidók és nem-zsidók között létrejött; betéti, közkereseti, polgári és kereskedelmi társasági szerződések valamint a zsidó háztulajdonosokkal és főbérletké kötött bérleti és albéleti szerződések.

A gyapotegrenáló üzemek a nemzetgazdasági miniszterium nyersanyagosztályán havonta ismétlődő bejelentést tesznek a gyapotszedőktől (zonisti) egrenálásra átvett mennyiségről, a termelőktől azok szükségletére megtartott gyapotnak egrenálás végett hozzájuk szállított mennyiségéről az illetékes községi vagy városi előljáróság szállítási bizonylata számának és keltének feltüntetésével, a minőség szerint felsorolt egrenált gyapotról és végül a gyapotfeldolgozó vállalatoknak szállított egrenált gyapot mennyiségéről.

Bőrserző üzemek a nemzetvédelmi miniszteriumnál havonta bejelentik a marha- és kecskebőrrel lefejtett szőr mennyiségét a feldolgozásra került bőrök számának és súlyának feltüntetésével.

SPORTTESEMÉNYEK

Részletek a svéd atléták legutóbbi teljesítményeiből

A svéd atléták állandó jó formában vannak és egymásután érnek el a jobbnál-jobb eredményeket. A szükreszabott rádió és távirati hírek után most alkalunk van ismét néhány részletet közölni.

Göteborgban Gunnar Bergh a diszkoszvetésben 48.53-as eredménnyel győzött, míg egy másik versenyen Westlin dobott 47.12-t.

Uppsalában Solberg 2:28, Wallin 2:29.8, Jonsson 2:30.4 mp-et futott 1000 m-en. Nilsson 8:35.2, Ostbrink 8:36, S. Larsson 8:36.2, Jansson 8:37.6 mp-et 3000-en. Thalén 15.4-et gáton, Stenqvist 708-at ugrott távolba, Wästberg 395-öt ruddal.

Ludvikában Kristoffersson és Frendin 185-öt ugrott magasba, Tillman 14.53.2-t, Hagström 14:53.8-at futott 5000-en, Eriksson 67.50-t dobott gerelyvel. Kristoffersson 15 mp-et futott gáton.

Sundsvallban L. Nilsson 1:54.6-ot, Bengtsson 1:55.9-et futott 800-on.

Malmöben Strandberg 21.8-as, Nilsson 22-es 200-a, Franzén 49.7-es 400-a, B. Andersson és L. Nilsson 2:28-as 1000-e, Hellström 5:24.2-es és K. E. Larsson 5:25.5-ös 2000-e, Arnberg 15-ös gátja, Bralhammar 185-ös magasugrása. Linné 50.88-as kalahammar 185-ös magasugrása. Linné 50.88-as kalahammar 185-ös magasugrása. Linné 50.88-as kalahammar 185-ös magasugrása. Egy másik versenyen S. Larsson 49.8-at futott 400-on, Lundqvist 188-at,

Norin 185-öt ugrott magasba, Magnusson 7 méter távolba, Petersson 3:55-öt futott 1500-on.

Örebroban Solberg 1:52.8-at, Lönnkvist 1:53.6-ot futott 800-on, Söderström 9:15.2-öt akadályon, Eriksson 54.95-öt dobott kalapáccsal.

Folytatható ez a sorozat Lindman 10.9-es 100 méterével és 14.6-os gátfutásával, de különben se vége se hossza a kitünő eredményeknek.

Itt emlíjük meg azt is, hogy most értek hozzánk Hagg 3000-es világcuscsának részletei: Hagg 61.2 mp-es 400 méterrel kezdett, a 800 m ideje 2:06.4, az 1000 méteré 2:38.4, az 1500-é 4:01.4, a 2000-é 5:21.8 volt. Ez azt jelenti, hogy Hagg a 4:01.4-es első 1500 után a másodikat 3:59.8-ra futotta. A legnagyobb világcuscsot 1000 méterenként felbonlvva az első 1000 m 2:38.4, a második 2:43.4 és a harmadik 2:39.4. A szakértők szerint nagyon szép beosztás. Haggot senki sem szorította ezen a versenyen, de azért a helyezettek is remek időket értek el: Hellström 8:15.8-at, Bratt 8:17.6-ot futott. A verseny többi eredményei: 100 m Strandberg 10.7, 400 m Franzén 48.2, 800 m B. Andersson 1:55.1, 1500 m Haglund 3:55.2, 110 m gát Lidman 14.5, kalapács Ericsson 52.13, gerely Pettersson 67.35.

Santa-Cruzban a 100 méteres hátszásban 1:11.9 idővel új spanyol csúcseredményt állítottak fel.

Vasárnap Pádovában tartották az olasz evezős-bajnokságokat. A nyolcast az Anienne nyerte, a kormányos négyest a Varese, az egyest nagy meglepetésre a torinói De Stefanian, a kormányos nélküli kettőst a velencei vasutasok, a kormányos kettőst a milánói, míg a ketős ráerevezés bajnokságot a génovai vasutasok nyerték.

Hamstadthban tartották a svéd marathoni/bajnokságot, melyet Palme nyert meg 2:27.12 idővel.

A magyar labdarúgó bajnokság első három fordulójában már tuljutottak a 100.000-es nézőszámra. Tavaly az első három fordulóban 71,8000 nézője volt az NB I mérkőzéseinek, míg az idén 103.500.

Firenzében Lanzi az 1000 méteren 2:22.3 idővel új olasz csúcseredményt állított fel, kilenc tizeddel megjavítva saját csúcseredményét. Az 5000 méter Beviacqua ugyancsak megjavította az olasz csúcseredményt 14:31.8 mp-re, a régi csúcsot ugyanő tartotta 14:37 idővel.

Stockholmban Mikaelsson a gyaloglásban 2:33:23.8 idővel új világcuscseredményt állított fel. Örebroban a hét angol mérőföldes gyaloglásban Harbron pedig Mikaelson eddigi csúcseredményét javított 49:52.2-re.

A budapesti hármasyiadalra készülő német ökölvívók Klagenfurtban szombatn néhány bemutatást tartanak

Helsinki szeptember 27-én több svéd és német atléta részvételével nemzetközi atlétikai viadalt tartanak. Így a svédek kiválója Hagg is rajtol, míg a németek részéről Harbig, Mellerowicz és Wotapek is ott lesz.

A Timisoara-temesvári labdarugók holnapi műsora

Timisoara-Temesvárott holnap délután az Electrica pályáján két Alexandrescu-Kupa bajnoki mérkőzést tartanak. Egynegyed négy órakor a Progresul CFR együttesével játszik, míg utána, öt órai kezdettel a

Banatul-Ripensia

mérkőzés kerül eldöntésre. Miuán időközben kisorsolták a Román-Kupa mérkőzéseket, a Chinezul-CAMT műsora is megváltozott. Vasárnap délután Bocsa-Montana-Boksánbányán a

Chinezul-CAMT-CS Bocsa

Román-Kupa mérkőzést játszik. A lila-fehérek a lehető legjobb csapatokkal vasárnap reggel indulnak Bocsa-Montana-Boksánbányára.

A Román-Kupában:

Az első gól dönti el a mérkőzést ha a rendes játékidő döntetlenül végződik

A nemzeti bajnokság bizottsága figyelmeztette a játékevezetőket és játékosokat, hogy a Román Kupa-mérkőzéseken ezentul, amennyiben a rendes játékidőben a mérkőzés döntetlenül végződött, a meghosszabbított játszmában az első gól berugása egyuttal a gólt rugó csapat számára a győzelmet is jelenti. A játékevezető köteles a mérkőzést azonnal lefújni.

Sport hírek mindenfelől

November 4-én Bucurestiben az olasz Bondavalli a román Lucian Popescuval méri össze erejét a súlycsoportjuk ökölvívó Európa bajnoki címéért.

Az olasz teniszbajnokságokat most fejezik be. A női párosban már megtartották a döntőt, amelyben a Bossi-San Donino pár győzött és így elnyerte a bajnoki címet.

A budapesti svéd-magyar atlétikai viadal elől, amelyet két hét múlva tartanak meg, a hírek szerint alighanem sikerül az akadályokat elhárítani, amely esetben az atlétika ottani barátainak nagy-szerű élményben lesz részük.

Borasban Hagg az 1500 m-en 3:50.4 idővel győzött a 3:52.6-ot futó Haglund előtt, harmadik Isberg lett 3:53.2 mp-el. 800 m-en: 1. Andersson 1:50.8, 2. Nilsson 1:51.8 idővel. 3000 m-en Larsson győzött 8:32.2 mp-el.

Feltűnést keltett, hogy a legkiválóbb magyar magyar uszó, Tátos, az olasz-magyar viadalon egyetlen győzelmet sem aratott. Mint most értesülünk a kiváló bajnok hosszabb ideje elég súlyos természetü nyári gyomorrontásban szenved és ez még Milánóban is hátráltatta képességei kifejtésében.

Sport-Foto-Optic
A legelősb sportokk és azok javítása
A. M. Mülley-nél
Timisoara I., Str. Solderer 11
Fiór. IV., Bulev. Berthelot 10. Telefon 10-19

Zsuffka, a MAC kiváló rudugrója motorkerék-párbalesetet szenvedett és a térde sérült meg a leg-súlyosabban, úgyhogy combközéptől a bokáig gipszbe tették a lábát.

Radio

SZOMBAT, SZEPTEMBER 19
Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 12.25 Katonai rádióposta, 12.55 Katonaóra. 13.40 Filmismertetés. 13.50 Német nyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 15.30 Gyermekféltóra. 18.20 Katonai rádióposta. 19 Zenekari hangverseny. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 és 20.35 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Zenekari hangverseny. 22 Hírek, sport. 22.20 Opera áriák és dalok. 23 Tarka könnyű zene.
Radio Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hírek. 13.35 Hanglemezek. 14 Zenekari hangverseny ének-számokkal. 18.30 Dalok. 19 Harmonikajáték. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. 20 Előadás. 20.15 Ének. 20.35 Hanglemezek. 21 Hírek. 21.15 Zongorajáték. 21.35 Hanglemezek.
Budapest I: 6.40 Hírek. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szalonzene. 11.20 Ének. 11.40 Felolvasás. 12.10 Katonazene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Szórakoztató zene. 14.30 Hírek. 15.20 Cigányzene. 16.15 Felolvasás. 16.45 Hírek. 17.20 Táncczene. 17.45 Felolvasás. 18 Hanglemezek. 18.35 Hangképek innen-onnan. 19 Hírek. 19.20 A front beszél. 19.40 Zongorajáték. 20.05 Felolvasás. 20.15 Tarka est. 21.40 Hírek. 10 Üzen az otthon. 23 Idegen-nyelvű hírek. 24 Hírek.
Budapest II nem közvetít műsort.

VASARNAP, SZEPTEMBER 20
Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett.
Budapest I: 8 Hanglemezek. 8.45 Hírek. 10 Egyházi ének és szentbeszéd. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 12.15 Ifjúsági műsor. 12.55 Felolvasás. 13.10 A rádiózenekar hangversenye. 13.45 Hírek. 14 Hanglemezek. 15 Felolvasás. 15.45 Cigányzene. 16.40 Felolvasás. 17 Hírek. 17.25 Film és táncczene. 17.55 Molter Károly felolvasása. 1.815 Szalon-ös hangversenye. 18.40 Tamási Áron elbeszélése. 19.20 Hegedűjáték. 19.40 A zenélő óra című szindarab előadása. 21.40 Hírek. 22 Sport. 21.35 Katonazene. 23 Idegen-nyelvű hírek. 24 Hírek.
Budapest II nem közvetít műsort

Ügyeletes gyógyszerárak
Szombat, szeptember 19-én Aradon a következő gyógyszerárak tartanak szolgálatot: Kárpáti (a vilamos állomással szemben) és Dick (Marasesti utca).
Szombatn, szeptember 19-én Timisoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: dr. Lupea (10 Mai utca), Gyárvaros: Kigyó (Traian-tér), Erzsébetvaros: Bianu (Miron Costin utca sarok), Józsefvaros: Neurohr (Preyer utca sarok), Mahalában a Corvin, Fratelia-Ujkiissodán a Panajoth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár.

ARO-keri
Arad. Tel. 24-45

MICHEL SIMON
ROSSANO BRAZI
MARIA MERCADER
PAOLA BARBARA
DORIS DURANTI in

"IL RE SI DIVERTE"
DUPA PIESEA LUI VICTOR HUGO
acompaniat de celebra muzică de VERDI

RIGOLETTO
Regia: MARIO BONNARD

Ma!
VERDI halhatatlan operája

A timisoarai városi mozik műsora ■ Előadások kezdete 3, 5, 7, 9-kor. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 11-kor is

CAPITOL

ITALIA

APOLLO

Fosco Giachetti és Alida Valli

Szórakoztató szalonvigjáték

A titkos szerelmes

Szentimentális olasz zenés vigjáték
32-es számú O. N. C. híradó

Az utolsó agglegény

Főszerepben: HELI FINKENZELLER és
EWALD BALSER
32-es számú O. N. C. híradó

Átalakítások miatt szünet.

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetősi díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költésnöveléssel jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DHSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc lei, minden további szó három lei. Vestagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Alkalmazás

Gyermekszerep, rendszeres zsidót gyerekek mellé azonnalra, jó fizetéssel felvesszünk. Timisoara-Temesvár IV., I. Vacarescu utca 34 szám, ajtó 3. (2471)

Kömvéseket és ácsokat keres Santicul, Radna. Jelentkezők felmentést és 50—60 leig órabért kapnak. (3303)

Zsidó vallású jól tozó bejáróné jó fizetése mellett keresetük kéttagu ur családhoz. Cim a Timisoara-Temesvári kiadóban. (5229)

Jól tozó mindenest keres keresztyén urcsalád, 3 szoba takarításához, jó fizetés mellett éves bizonyítványokkal, 45 éven alul, október 1-re, vagy 15-re. Jelentkezni: Timisoara-Temesvár, Regele Mihai I. No. 4, női divatüzlet. (2462)

Képviselőket és ügyvédket keresünk Timisoara-Temesvár valamint Erdélyben Brassov-Brassó környékére. Ajánlatokat „Erelmezési cikk” jellegére a Timisoara-Temesvári kiadóba küldjék. (2484)

Tanuló és munkálányt felvesz Dognendori, Német kisasszonyt keresünk 2 gyermek mellé, Noszway, Arad, Bu Regina Maria 12. szám. (3229)

Keresek megbízható zsidóasszonyt vagy lányt, aki a háztartás minden ágában járatos. Lefkovics posztós, Arad, Oct. Goga-utca 5. (3338)

Két idősebb hölgy mellé megbízható, jólelkű, középkorú mindenest keresek. Főzni nem kell. Jelentkezni délelőtt 9—11 és délután 4—5 óra között. Friedrich, Timisoara-Temesvár, IV., Gojdu-utca 16. szám. (2500)

Elsőrendű többéves bizonyítvánnyal rendelkező mindenest szakácsnőt keres keresztyén család. Cim a Timisoara-Temesvári kiadóban. (2499)

Románul tudó nő, ki számlázni tud, festéküzletbe felvétetik. Cim a Timisoara-Temesvári kiadóban. (2491)

Lakás

Jól butorozott szoba 1—2 ur részére kiadó, csendes tiszta helyen. Arad, D. Balasa 198. (3230)

Butorozott szoba magános férfinek kiadó, Arad, Dr. Cicio-Pop-utca 7. (3348)

4000 leit adok annak, aki szerez egy vagy két szobás lakást azonnalra vagy október elsejére a belvárosban. Címetek Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu-utca 8. (3337)

Adás-vétel

Értékcsökkentés, mosógépek, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Külti-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3788)

A Tempo bizonyítványú: Arad (Fischer, Eliz-palota) ajánl: keleti és belsőfal szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, lámpaszobák, ebédlő- és szobabutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és díszlámpák nagy választékban. Vesszünk megbízható részletes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogcímlejt meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoara-ra. Tempo, Arad (Fischer, Eliz-palota). Telefon: 19-75. (4028)

Egy 8, — vagy 10-es vasrúvás cséplőgépet bármilyen rossz állapotban sürgősen megvételre keres: Holzer garage, Lipova-Lippa. (3811)

MAKOSPARTI VILLA

modern, 2 és 3-szobás lakás, pince, házmesterlakás. Közel a központhoz. 110 négyzetméterrel 4200.000.—, egybefüggő 240 öli kerttel (fron: a Murespartra) 5.200.000.— Hatschek ügyvédség, Arad, Carol-körút 17. szám, telefon 16-95.

Használt fényképezőgépeket és sportcikket vesz: A. Müley-cég, Timisoara-Temesvár I. Solderer utca 11 szám. (2449)

Hintaszék, toalett-tükör fiókkal, eladó. Timisoara-Temesvár I., Barthou utca 8. Banatia mögött. (5227)

Traktorokat, minden gyártmány és nagyságban megvételre keresek. Desideriu Friedrich, Timisoara-Temesvár II., Cogalniceanu utca 8. Telefon 31-74. (2476)

Gumi- vagy kenderfömlőt keresek 15—20 méter hosszban. Desideriu Friedrich, Timisoara-Temesvár II., Cogalniceanu utca 8. (2475)

Eladók: fehér sportkocsi, fehér gyermekhócipók, cipők, ruhák, női télikabát, kabát, kosztium, szövetruhák, paplan, egyéb holmik. Timisoara-Temesvár, III., Giurgiu-utca 13. szám, ajtó 1. Novalux mellett. (2501)

Nagyon elegáns, masszív ebédlő, szőnyegek, képek és kristályok költözéskor miatt eladó. Timisoara-Temesvár, telefon 13-84. (2503)

Villany takaréktűzhelyet keresek megvételre, 4 felső égővel és két sütővel, csakis kifogástalan állapotban. Ajánlatokat „Director Gen.” jelű alatt a Timisoara-Temesvári kiadó továbbít. (2506)

Omega aranyórát, vagy hasonló prima gyártmányú és kifogástalan állapotban levő férfi órát keresek megvételre. Ajánlatokat „Director Gen.” jelűre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (2508)

Kitűnő hegyaljai bor literje 80 lei. Arad, Grigore Comsa (volt Ioan Calvin) 34. szám. (3306)

PÁLYAZAT

A Timisoara-Temesvári református egyház pályázatot hirdet segédlelkésszi állásra. Javaldalom: Lakás: butorozott szoba fürdőszobával, áramsegély és készpénz az egyház pénztárából, melynek összege megtudható a lelkésszi hivatalban. Az állás okt. 1-én foglalandó el. A pályázatok szept. 25-ig adhatók be a Timisoara-Temesvári lelkésszi hivatalban.

Valódi gyapjú férfiszövet eladó. Cim Provincia, Arad, Bul. Regele Ferdinand 65. szám. (3352)

Jó, tiszta gyapjútakaró eladó. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. szám. (3344)

Papírvágógépet megvételre keresek. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3340)

Eladó festett fél hálószoba, függöny tükör, rádió szekrényel, gyermekkosci, járóka, jésszekrény. Arad, D-na Balasa-utca 184. (3227)

Bélyeggyűjtemény, katalogus szerint, 1100 márká, olcsón eladó. Arad Alexandrescu-utca 4, d. u. 3—5-ig. (3309)

Mag-kun eladó, fehér szőrű, angol faj. Fekete Antal, Moşnita-Noua-Ujmosnica. (2498)

Eladó egy komplett, modern konyha-berendezés egészen új, valamint 2500 drb. kicsi, öreg cserép, ócska ajtók, ablakok és egy összeszerelésű vasgép. Timisoara-Temesvár, III., Iris-utca 15. (2495)

Házak, a városban, a város el- adá a v. te. es je, minden ar. zaban.

HATSCHKEK ügyvédség, Arad
Carol körút 17 (volt 46) Telefon 16-95

Különbéle

Hesz tánciskolájában Arad, Alexandri utca 2. szám alatt 20-ától kezdők tanfolyamra beiratkozhatnak minden este 7 órától. Csütörtök, szombat, vasárnap táncgyakorló órák. Kívánatra zártkörű táncórák. (3222)

Figyelem! Jegyezze meg új címet, mer ha ruhája molyrágott, kiégett vagy elszakadt, azt speciális műtőmással be-zsüvelheti B. Kemény Klárinál, Timisoara-Temesvár, III., Porumbescu-utca 69. szám. (3773)

Keresek kitűnő zongoristát, aki hegedűhangverseny zongorakíséretét vállalná. Cim: Prosteanu Jean, Timisoara-Temesvár II., Iuliu Grozescu utca 17 szám. (5228)

Szép akar lenni?
Használjon KULKA-féle illiomtejkreme illiom-tejszappant és illiompunder három színben. Kapható kizárólag

Városi gyógyszerertárban

a „Fekete Sashoz” az Aran. Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

Műhely, 3—5 helyiséget, lehet szuterén is, keresek. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3339)

Disznótörös vacsora ma szombaton, vargabélessel, Elit kerthelyiségben, Arad (volt Ioan Calvin) 6. (3307)

Pénztárca elveszett. Volt benne személyleírás igazolvány és egy zsebbóra javításáról szóló cédula. Megtaláló adja le a Timisoara-Temesvári kiadóban, jutalom ellenében. (2497)

Egyszobás, konyhás lakás kiadó. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu 8. szám. (3225)

Lakásnak, üzlet vagy rakárnak megfelelő helyiség azonnal kiadó. Cim Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 8. (3305)

A Semei Róm, Kath. Hitközség KANTORT

keres. Fizetés természetbeni lakás, 300 m² kerttel, stolapénz, fizetés megegyezés szerint. Német és magyar nyelv megkivántatik. Az állás elfoglalandó 1942 november 1-én. Csakis személyes jelentkezéssel tárgyalunk. Az utiköltség nem lesz megtérítve. Jelentkezési határidő 1942 október 15.

Polh Ádám, v. elnök.

Kesztyűbélés kötést és bérszámítást vállalok olcsó áron. Pontos munka Timisoara-Temesvár: II, Noua utca 18 szam. (2487)

Ha nem akar fájni télen, kötsse meg pulóverét, zsonperét Aradon a Blanduziei utca 12. szám alatt. Ugyanott mindennemű gyapjú szövését is vállaljuk.

Diákány, vagy tisztviselőnőt teljes elátásra vállal állami főtisztviselő özvegye. Kovácsné, Timisoara-Temesvár, IV., Cameliei-utca 70. szám, vagy telefon 37-89. (2502)

Bérlésünék ipari vagy kereskedelmi vállalatba 500.000 leivel, havi 20.000 lei biztos kereset mellett. Ajánlatokat „Rentabilis” jellegére a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (2504)

Nagy száraz raktár, butorok és más áruk elraktározását vállaljuk. Előjegyzéseket elfogadunk. Arad, Episc. Grigorie Comsa 38—40. (3353)

37-es jó állapotban levő női bakancsot cserélnék kis Sincer-varrógépért. Timisoara-Temesvár, I., Hamlet-utca 9. (2490)

PÁLYAZAT OVONÓI ÁLLÁSRA

Az Alba Iulia-gyulafehérvári róm. kat. egyházközség pályázatot hirdet ovonói állásra. Javaldalom: a hasonló minőségű állami tanerőket megillető fizetés. Kötelezés: egyesoptos osztatlan ovoda vezetése. Pályázat a római katolikus plébániahivatal címére szeptember 20-ig küldendő (Calea Regele Ferdinand I. 29).

Róm. kat. Egyháztanács.

Tartós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara
II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok. 1-2-3-6-os villamos megállójánál ::

Hirdessen a

Déli Hirlapban!